

1992

REPUBLICA DE EL SALVADOR, C.A.  
MINISTERIO DE ECONOMIA

DIRECCION GENERAL DE  
ESTADISTICA Y CENSOS

**CENSOS NACIONALES  
V DE POBLACION Y IV DE VIVIENDA  
BOLETA CENSAL**

BOLETA  
ADICIONAL



**I. LOCALIZACION GEOGRAFICA**

1.- DEPARTAMENTO _____	<input type="text"/>	6.- SEGMENTO.....	<input type="text"/>
2.- MUNICIPIO _____	<input type="text"/>	7.- MANZANA .....	<input type="text"/>
3.- CABECERA O CANTON _____	<input type="text"/>	8.- NUMERO DE ORDEN DE LA VIVIENDA DENTRO DEL SEGMENTO.....	<input type="text"/>
4.- ZONA .....	<input type="text"/>	9.- CASERIO _____	<input type="text"/>
5.- SECTOR.....	<input type="text"/>		
10.- DIRECCION DE LA CASA, CALLE, NUMERO, PASAJE _____			

LA LEY ORGANICA DEL SERVICIO ESTADISTICO NACIONAL ESTABLECE: ART. 18 "LOS DATOS QUE RECOPILE LA DIRECCION GENERAL DE ESTADISTICA Y CENSOS SON ABSOLUTAMENTE RESERVADOS. NO PODRAN UTILIZARSE PARA FINES DE TRIBUTACION FISCAL O INVESTIGACIONES JUDICIALES".

**II. DATOS DE LA VIVIENDA**

**1.- TIPO DE LA VIVIENDA**

a) PARTICULAR	b) COLECTIVA
CASA INDEPENDIENTE <input type="radio"/> 1	HOTEL <input type="radio"/> 10
APARTAMENTO <input type="radio"/> 2	HOSPITAL O CLINICA <input type="radio"/> 11
PIEZA EN CASA <input type="radio"/> 3	PUPILAJE <input type="radio"/> 12
PIEZA DE MESON <input type="radio"/> 4	ASILO <input type="radio"/> 13
RANCHO O CHOZA <input type="radio"/> 5	CASA DE HUESPEDES <input type="radio"/> 14
CASA IMPROVISADA <input type="radio"/> 6	CARCEL <input type="radio"/> 15
LOCAL NO DESTINADO PARA HABITACION HUMANA <input type="radio"/> 7	CUARTEL <input type="radio"/> 16
OTRA (VIVIENDA MOVIL, CARPA, REFUGIO, ETC) <input type="radio"/> 8	CONVENTO O INTERNADO <input type="radio"/> 17
SIN VIVIENDA <input type="radio"/> 9	OTRA _____ <input type="radio"/> 18 (ESPECIFIQUE)

OBSERVACIONES: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

FECHA: \_\_\_\_\_

TOTAL DE POBLACION RESIDENTE EN ESTA VIVIENDA

RESIDENTES	BOLETA					TOTAL
	1	2	3	4	5	
VARONES						
HEMBRAS						
TOTAL						

NOMBRE DEL JEFE DE SECTOR: \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL EMPADRONADOR: \_\_\_\_\_

## 2.- CARACTERISTICAS DE LA VIVIENDA

1.- ¿DE QUE MATERIAL ES LA MAYOR PARTE DE LAS PAREDES DE ESTA VIVIENDA?

- CONCRETO O MIXTO  1
- BAHAREQUE  2
- ADOBE  3
- MADERA  4
- LAMINA METALICA  5
- PAJA, PALMA U OTRO VEGETAL  6
- DESECHOS  7
- OTRO  8

(ESPECIFIQUE)

2.- ¿DE QUE MATERIAL ES LA MAYOR PARTE DEL TECHO DE ESTA VIVIENDA?

- LOSA DE CONCRETO  1
- LAMINA DE ASBESTO  2
- TEJA  3
- LAMINA METALICA  4
- PAJA, PALMA U OTRO VEGETAL  5
- DESECHOS  6
- OTRO  7

(ESPECIFIQUE)

3.- ¿CONDICION DE OCUPACION?

a) VIVIENDA OCUPADA

CON PERSONAS PRESENTES  1

**CONTINUE**

CON PERSONAS AUSENTES  2

**REGRESE**

b) VIVIENDA DESOCUPADA

EN ALQUILER O VENTA  3

DE USO OCASIONAL  4

EN REPARACION CONSTRUCCION  5

OTRA CAUSA  6

T E N T E  
R R E  
L L E  
M M A  
A V V I  
I N N I  
S S T A

4.- ¿DE QUE MATERIAL ES LA MAYOR PARTE DEL PISO DE ESTA VIVIENDA?

- LOSA DE CEMENTO  1
- LADRILLO DE CEMENTO  2
- LADRILLO DE BARRO  3
- MADERA  4
- TIERRA  5
- OTRO  6

5.- ¿QUE CLASE DE SERVICIO SANITARIO TIENE ESTA VIVIENDA?

a) INODORO DE LAVAR

DE USO PRIVADO  1

DE USO COMUN  2

b) LETRINA

DE USO PRIVADO  3

DE USO COMUN  4

c) OTRO TIPO  5

d) NO DISPONE  6

6.- ¿DISPONE LA VIVIENDA DE DESAGÜE CONECTADO A:

ALCANTARILLADO?  1

FOSA SEPTICA?  2

AL SUELO FUERA DE LA VIVIENDA?  3

QUEBRADA, RIO O LAGO?  4

NO DISPONE?  5

7.- ¿DE DONDE PROVIENE EL AGUA QUE UTILIZA?

a) DEL SISTEMA DE AGUA POR CAÑERIA DE LA COMUNIDAD  1

b) DE UN POZO PUBLICO  2

PRIVADO  3

c) DE UN RIO  4

d) DE UN MANANTIAL  5

e) OTRO  6

(ESPECIFIQUE)

8.- ¿TIENE INSTALACIONES PARA SERVICIO DE AGUA?

DENTRO DE LA VIVIENDA  1

FUERA DE LA VIVIENDA PERO DENTRO DE LA PROPIEDAD  2

CHORRO PUBLICO  3

NO TIENE  4

9.- ¿CUAL ES EL PRINCIPAL COMBUSTIBLE QUE UTILIZA PARA COCINAR?

ELECTRICIDAD  1

GAS PROPANO  2

KEROSENE (GAS)  3

LEÑA  4

CARBON DE LEÑA  5

OTRO  6

(ESPECIFIQUE)

NINGUNO  7

10.- ¿QUE TIPO DE ALUMBRADO USAN EN ESTA VIVIENDA?

ELECTRICIDAD  1

KEROSENE (GAS)  2

OTRO  3

(ESPECIFIQUE)

11a.- ¿CUANTOS CUARTOS TIENE LA VIVIENDA SIN CONTAR BAÑO, CORREDOR, COCINA NI GARAGE?

NUMERO

11 b.- ¿DEL TOTAL DE CUARTOS, CUANTOS UTILIZA COMO DORMITORIOS?

NUMERO

11c.- ¿EXISTE UN CUARTO SOLO PARA COCINAR?

SI  1 NO  2

12.- ¿CUAL ES LA FORMA DE TENENCIA DE LA VIVIENDA?

PROPIA  1

PROPIA PAGANDOSE A PLAZOS  2

ALQUILADA  3

OTRA TENENCIA  4

13.- ¿CUALES DE LOS SIGUIENTES ARTEFACTOS Y/O VEHICULOS HAY EN SU VIVIENDA?

SI NO

RADIO  1  2

TELEVISOR  3  4

TELEFONO  5  6

REFRIGERADORA  7  8

LAVADORA  1  2

MAQUINA DE COSER  3  4

LICUADORA  5  6

APARATOS DE SONIDO  7  8

VENTILADOR  1  2

AUTOMOVIL  3  4

MOTOCICLETA  5  6

14.- ¿DE QUE FORMA ES ELIMINADA LA BASURA?

SERVICIO MUNICIPAL  1

SERVICIO PARTICULAR  2

LA QUEMA  3

LA ENTIERRA  4

LA TIRA EN CUALQUIER LUGAR  5

15.- ¿VIVE ALGUIEN AQUI QUE REALIZA DENTRO DE LA VIVIENDA ALGUNA ACTIVIDAD DE ARTESANIA O INDUSTRIA CASERA?

SI  1 NO  2

### III. COMPOSICION DE LA(S) FAMILIA(S) QUE HABITA(N) LA VIVIENDA

**1.- ¿QUIENES RESIDEN HABITUALMENTE EN ESTA VIVIENDA?**

ANOTE EL NOMBRE Y APELLIDO DE CADA PERSONA QUE RESIDE EN LA VIVIENDA, INCLUYENDO LOS NIÑOS, LOS ANCIANOS, RECIEN NACIDOS, INCAPACITADOS Y LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA QUE RESIDEN HABITUALMENTE EN ESTA VIVIENDA Y ESTEN AUSENTES POR VACACIONES, TRABAJO, NEGOCIO O ENFERMEDAD Y LOS EMPLEADOS DOMESTICOS (VARON O HEMBRA) QUE DUERMEN AQUI,

COLUMNA 1	COLUMNA 2	COLUMNA 3	COLUMNA 4			
<b>PERSONA NUMERO</b>	SIGA RIGUROSAMENTE EL SIGUIENTE ORDEN PARA ANOTAR LOS RESIDENTES HABITUALES	ANOTE EL PARENTESCO O VINCULO CON EL JEFE DE LA FAMILIA	SEXO			
	- JEFE DE LA FAMILIA (ANOTELO EN LA PRIMERA LINEA) - ESPOSO(A), COMPANERO (A) DEL JEFE - HIJO(A) SOLTEROS (ANOTELO EN ORDEN DE EDAD) - HIJO(A) CASADOS - ESPOSA(O), COMPAÑERA(O) DE LOS HIJOS - NIETO(A) O BISNIETO(A) - PADRES O SUEGROS - OTROS PARIENTES (CUÑADO, TIO, ETC) - HERMANO(A) - EMPLEADO(A) DOMESTICO(A) QUE DUERME AQUI - OTRA PERSONA NO PARIENTE		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> <b>TAMBIEN ANOTE LOS HIJOS CASADOS QUE HABITUALMENTE VIVEN AQUI, EN ORDEN JUNTO CON SUS ESPOSAS E HIJOS</b> </div>			
			VARON	HEMBRA		
	1			JEFE	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	2				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	3				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	4				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	5				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	6				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
8			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
<b>TOTAL DE PERSONAS REGISTRADAS EN ESTA BOLETA <sup>1/</sup></b>						

Compruebe si anotó a: Los niños, ancianos, recién nacidos, incapacitados y miembros de la familia que residen habitualmente en esta vivienda y estén ausentes por vacaciones, negocios o enfermedad y a los empleados domésticos (varón o hembra) que duermen aquí.

<sup>1/</sup> Traslade estos totales al cuadro del "Total de Población residente en esta vivienda" de la primera página, y cuando utilice más de una boleta, trasládelos al mismo cuadro de la primera boleta.

### IV. MORTALIDAD Y MIGRACION

**1.- MORTALIDAD**

**1.- ¿FALLECIO ALGUN MIEMBRO DE ESTA VIVIENDA EL AÑO PASADO O EL PRESENTE AÑO?**

(No olvide preguntar por los niños y por personas de mayor edad)

SI  1

**DETALLE EN EL CUADRO**

NO  2

**PASE A MIGRACION**

NO SABE  3

**PASE A MIGRACION**

No.	NOMBRE Y APELLIDOS	FECHA DE LA MUERTE			SEXO		EDAD AL MORIR (ANOTE 00 PARA MENORES DE UN AÑO Y 98 PARA 98 Y MAS.)
		DIA	MES	AÑO	VARON	HEMBRA	
					<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	
					<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	
					<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	
					<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	

**2.- MIGRACION**

**1.- ¿EXISTE ALGUN MIEMBRO DE ESTA VIVIENDA QUE RESIDE EN OTRO PAIS?**

SI  1

NO  2

**2.- ¿CUANTAS PERSONAS SON LAS QUE VIVEN EN OTRO PAIS?**

VARONES

HEMBRAS

# V. DATOS DE LOS MIEMBROS DE LA VIVIENDA

PERSONA \_\_\_\_\_ DE LA LISTA \_\_\_\_\_

ESCRIBA LOS NOMBRES Y APELLIDOS \_\_\_\_\_

## 1.- PARA TODAS LAS PERSONAS

## 2.- PARA PERSONAS DE 5 AÑOS Y MAS

1.

J E F E (A)  0

(NO USAR EN BOLETAS ADICIONALES NI PARA PERSONAS EN VIVIENDA COLECTIVA)

2. ¿ES VARON O HEMBRA?

VARON  1    HEMBRA  2

3. ¿CUANTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE?

(ANOTE 00 PARA MENORES DE UN AÑO Y 98 PARA 98 Y MAS)

4. ¿EN QUE FECHA NACIO?

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
DIA	MES	AÑO

5. ¿CUAL ES SU ESTADO CIVIL?

MENOR DE 12 AÑOS  1

ACOMPANADO (A)  2

CASADO (A)  3

VIUDO (A)  4

SEPARADO (A)  5

DIVORCIADO (A)  6

SOLTERO (A)  7

6. ¿ESTA VIVA LA MAMA?

SI  1    NO  2

NO SABE  3

7. ¿ADOLECE ALGUNO DE LOS SIGUIENTES PADECIMIENTOS? (PUEDE MARCAR MAS DE UNO)

CEGUERA  1

SORDERA  2

MUDEZ  3

RETARDO MENTAL  4

INVALIDEZ O PERDIDA DE ALGUNA EXTREMIDAD SUPERIOR  5

INVALIDEZ O PERDIDA DE ALGUNA EXTREMIDAD INFERIOR  6

NINGUN IMPEDIMENTO  7

8. ¿DONDE NACIO?

a) AQUI ----- >  1

b) EN OTRO LUGAR DEL PAIS?

CABECERA O CANTON

MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

c) EN OTRO PAIS?

NOMBRE DEL PAIS

✓ AÑO DE LLEGADA A EL SALVADOR

9a. ¿DESDE CUANDO VIVE USTED AQUI?

SIEMPRE  1 } **PASE A LA PREGUNTA 10**

DESDE EL AÑO ----- >

9b. ¿DONDE VIVIA ANTES?

CABECERA O CANTON

MUNICIPIO

DEPARTAMENTO

OTRO PAIS:

NOMBRE DEL PAIS

10. ¿SABE LEER Y ESCRIBIR?

SI  1    NO  2

11. ¿ASISTE O ASISTIO A UN CENTRO DE EDUCACION FORMAL?

ASISTE ACTUALMENTE  1

NO ASISTE PERO ASISTIO  2

NUNCA ASISTIO  3

IGNORADO  4

**PASE A LA PREGUNTA 13**

12a. ¿CUAL ES EL NIVEL MAS ALTO DE EDUCACION FORMAL CURSADO?

PARVULARIA  1

PRIMARIA O BASICA  2

CARRERA CORTA DESPUES DE SEXTO GRADO  3

EDUCACION MEDIA  4

SUPERIOR NO UNIVERSITARIA  5

TECNICO UNIVERSITARIO  6

SUPERIOR UNIVERSITARIA  7

IGNORADO  8

12b. ¿CUAL ES EL ULTIMO AÑO APROBADO EN ESE NIVEL?

12c. ¿A QUE CLASE DE ESTUDIO O CARRERA CORRESPONDE ESTE AÑO APROBADO?

13. ¿ASISTE O ASISTIO A UN CENTRO DE ENSEÑANZA VOCACIONAL, TECNICA O COMERCIAL DENTRO DE LA EDUCACION NO FORMAL?

SI  1    NO  2

### 3.- PARA PERSONAS DE 10 AÑOS Y MAS

#### 14. ¿LA SEMANA ANTERIOR AL INICIO DEL CENSO USTED:

- TRABAJO POR PAGO EN DINERO O EN ESPECIE?  1
- TRABAJO PARA OTRA PERSONA SIN REMUNERACION?  2
- TENIA EMPLEO, NEGOCIO, EMPRESA, FINCA PROPIA, PERO NO TRABAJO? (por enfermedad, huelga, vacaciones, mal tiempo, etc.)  3
- BUSCO TRABAJO Y HABIA TRABAJADO ANTES?  4
- BUSCO TRABAJO POR PRIMERA VEZ (NUNCA ANTES TUVO TRABAJO)?  5
- NO BUSCO TRABAJO POR CREER QUE NO HABIA?  6
- ES AMA DE CASA EXCLUSIVAMENTE?  7
- ESTUDIO EXCLUSIVAMENTE?  8
- ES JUBILADO, PENSIONADO O RENTISTA?  9
- ESTABA RECLUIDO?  10
- ESTA INCAPACITADO PERMANENTEMENTE PARA TRABAJAR?  11
- OTRO?  12

PASE A  
LA  
PREGUNTA  
18

C  
O  
N  
T  
I  
N  
U  
E

(ESPECIFIQUE)

#### 15. ¿DURANTE LA SEMANA ANTERIOR AL INICIO DEL CENSO REALIZO DENTRO O FUERA DE LA CASA, ALGUNA DE LAS ACTIVIDADES SIGUIENTES, QUE LE REPORTO INGRESO EN DINERO O EN ESPECIE?

- LAVAR, PLANCHAR, COSER U OTROS SERVICIOS DOMESTICOS  1
- HACER O FABRICAR PAN, TORTILLAS, ALIMENTOS Y OTROS ARTICULOS PARA VENDER  2
- VENDER ARTICULOS TALES COMO ROPA, FLORES, BILLETES DE LOTERIA, ALIMENTOS, ARTESANIAS, PERIODICOS, DULCES, ETC.  3
- AYUDAR EN LAS ACTIVIDADES AGRICOLAS  4
- OTROS  5
- NINGUNA ACTIVIDAD  6

C  
O  
N  
T  
I  
N  
U  
E

PASE A  
LA  
PREGUNTA  
21

(ESPECIFIQUE)

#### 16. ¿EN DONDE TRABAJA O TRABAJO?

Por ejemplo: en el campo, en una fábrica, un taller mecánico, oficina privada o pública, en la calle, etc.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### 17. ¿A QUE SE DEDICA O QUE PRODUCE USTED O EL ESTABLECIMIENTO DONDE TRABAJA O TRABAJO POR ULTIMA VEZ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### 18. ¿CUAL ES LA OCUPACION, EMPLEO U OFICIO QUE DESEMPEÑA O DESEMPEÑABA EN EL TRABAJO?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### 19. ¿EN ESTE TRABAJO USTED ES O ERA?

- EMPLEADO U OBRERO DEL SECTOR PUBLICO  1
- EMPLEADO U OBRERO DEL SECTOR PRIVADO  2
- PATRON O EMPLEADOR  3
- TRABAJADOR FAMILIAR SIN SUELDO  4
- TRABAJADOR INDEPENDIENTE (CUENTA PROPIA)  5
- EMPLEADO(A) DOMESTICO(A)  6
- TRABAJADOR EN COOPERATIVA PRODUCTIVA  7
- IGNORADO  8

#### 20. ¿CUANTAS HORAS TRABAJO EN TOTAL DURANTE LA SEMANA PASADA?

*10*

NUMERO DE HORAS

#### 21. ¿RECIBIO AYUDA FAMILIAR DEL EXTERIOR EN DINERO O EN ESPECIES DURANTE LOS ULTIMOS DOCE MESES?

- SI  1 NO  2

### 4.- EXCLUSIVAMENTE PARA HEMBRAS DE 12 AÑOS Y MAS

#### 22. ¿HA TENIDO ALGUN HIJO NACIDO VIVO?

- SI  1
- NO  2

TERMINE LA ENTREVISTA

#### 23. ¿CUANTOS HIJOS NACIDOS VIVOS EN TOTAL HA TENIDO?

#### 24. ¿CUANTOS DE SUS HIJOS ACTUALMENTE VIVEN CON USTED?

#### 25. ¿CUANTOS DE SUS HIJOS ACTUALMENTE VIVOS NO VIVEN CON USTED?

#### 26. DE LOS HIJOS NACIDOS VIVOS ¿CUANTOS HAN FALLECIDO?

#### 27. ¿EN QUE FECHA NACIO SU ULTIMO HIJO?

DIA MES AÑO

#### 28. ¿ESTA VIVO SU ULTIMO HIJO?

- SI  1
- NO  2